

Úterý, 10. září 2013

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P7_TA(2013)0336

Změna nařízení Rady (ES) č. 850/98 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů *I****Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. září 2013 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů (COM(2012)0432 – C7-0211/2012 – 2012/0208(COD))****(Řádný legislativní postup: první čtení)**

(2016/C 093/31)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2012)0432),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0211/2012),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 14. listopadu 2012 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 22. listopadu 2012 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů ⁽²⁾,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A7-0256/2013),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 11, 15.1.2013, s. 86.⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2012)0448.

Úterý, 10. září 2013

P7_TC1-COD(2012)0208

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 10. září 2013 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2013, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 850/98 ⁽²⁾ svěřuje Komisi pravomoci k provádění některých ustanovení uvedeného nařízení.
- (2) V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je třeba určité pravomoci svěřené nařízením (ES) č. 850/98 sladit s články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (3) ~~Za účelem použití některých ustanovení nařízení (ES) č. 850/98 by~~ **Aby mohla být některá ustanovení tohoto nařízení účinně aktualizována tak, aby zohledňovala technický a vědecký pokrok,** měla ~~by~~ být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o:
 - rozdělení regionů do zeměpisných oblastí,
 - změnu pravidel týkajících se podmínek pro používání určitých kombinací velikostí ok sítí,
 - přijetí podrobných pravidel pro výpočet podílu cílových druhů odlovených více než jedním rybářským plavidlem, aby se zajistilo, že tyto podíly budou dodržovat všechna plavidla zapojená do rybolovné operace,
 - přijetí pravidel týkajících se technického popisu a metody používání povolených zařízení, která mohou být připojena k rybářské síti a která neucpávají ani významnou měrou nezmenšují otevření ok sítí,
 - podmínky, za kterých se plavidlům o celkové délce vyšší než osm metrů povolí v určitých vodách Unie používat vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích lodě,
 - opatření, jež mají za cíl s okamžitým účinkem řešit neočekávaně nízké nebo výrazné doplnění stavů nedospělých jedinců, změny migračních vzorů nebo jakékoli jiné změny stavu zachování rybích populací,
 - **akty, kterými vyjme konkrétní druhy rybolovu určitého členského státu z uplatňování některých ustanovení týkajících se tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových a třístěnných tenatových sítí v podoblastech ICES VIII, IX a X, pokud je úroveň vedlejších úlovků žraloků a výmětů velmi nízká.** [pozn. návrh 1]

⁽¹⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 10. září 2013.

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů (Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1).

Úterý, 10. září 2013

- (4) Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti pro přijímání aktů v přenesené pravomoci vedla odpovídající konzultace, **zejména a to i na odborné úrovni, s cílem získat objektivní, přesné, úplné a aktuální informace.** [pozm. návrh 2]
- (5) Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.
- (6) S cílem zajistit jednotné podmínky pro provedení ustanovení nařízení (ES) č. 850/98 by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, které se týkají:
- technických pravidel k měření velikosti ok sítí,
 - síťoviny se čtvercovými oky a síly vláken,
 - technických pravidel týkajících se struktury síťového materiálu,
 - uvedení seznamu zařízení, která mohou ucpávat či jinak významnou měrou zmenšovat otevření ok rybářské sítě,
 - předání seznamu plavidel, jimž bylo vydáno zvláštní povolení k rybolovu za použití vlečných sítí vlečených pomocí výložníků na bocích lodě,
 - technických pravidel k měření výkonu motoru a rozměrů zařízení,
 - povinnosti členských států zajistit, aby nebyly překračovány úrovně intenzity rybolovu v určitých oblastech divize ICES IXa, a
 - prozatímních opatření, vyžaduje-li ochrana populací mořských živočichů neprodlený zásah.
- (7) Prováděcí pravomoci svěřené Komisi, s výjimkou pravomocí, které se týkají povinnosti členských států zajistit, aby nebyly překračovány úrovně intenzity rybolovu v určitých oblastech divize ICES IXa, by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ⁽¹⁾.
- (8) Nařízení (ES) č. 850/98 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 850/98 se mění takto:

- 1) V článku 2 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Regiony uvedené v odstavci 1 mohou být rozděleny na zeměpisné oblasti, zejména na základě vymezení podle odstavce 2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a, pokud jde o rozdělení regionů ~~na zeměpisné oblasti~~ pro účely určení zeměpisných oblastí, v nichž se použijí zvláštní technická opatření pro zachování zdrojů.“ [pozm. návrh 3]

- 2) Článek 4 se mění takto:

- a) V odstavci 4 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„c) Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a za účelem změny přílohy X a přílohy XI s cílem zvýšit ochranu nedospělých ryb v rámci zachování rybích populací.“

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

Úterý, 10. září 2013

b) V odstavci 5 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a, pokud jde o metodu výpočtu podílu cílových druhů a jiných druhů na plavidle, pokud byly tyto jiné druhy odloveny jednou nebo více sítěmi taženými několika rybářskými plavidly, a pokud jde o ověřovací metodu, jíž se zajistí, aby všechna rybářská plavidla zapojená do společné rybolovné operace, která skládají ryby na palubě, dodržovala podíly druhů, jak jsou stanoveny v přílohách I až V.“

c) Odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Prostřednictvím prováděcích aktů se určí technická pravidla k měření velikosti ok sítí, a to i pro účely kontroly. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2.“

3) V článku 7 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„8. Prostřednictvím prováděcích aktů se určí technická pravidla k měření síťoviny se čtvercovými oky, a to i pro účely kontroly. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2.“

4) V článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Prostřednictvím prováděcích aktů se určí technická pravidla k měření síly vláken a síťového materiálu, a to i pro účely kontroly. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2.“

5) Článek 16 se nahrazuje tímto:

„Článek 16

1. Je zakázáno používat zařízení, která ucpávají oka kterékoli části sítě, nebo která významnou měrou zmenšují jejich rozměry.

2. Odstavec 1 nevylučuje používání určitých zařízení, která sice mohou ucpat nebo jinak významnou měrou zmenšovat oka v kterékoli části rybářské sítě, ale která mohou sloužit i k ochraně nebo posílení sítě. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a, pokud jde o technický popis a metodu používání a připojení těchto zařízení.

3. Prostřednictvím prováděcích aktů se určí úplný seznam zařízení, která splňují technický popis stanovený podle odstavce 2 a která mohou být připojena k rybářské síti. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2.“

6) Článek 29 se mění takto:

a) Odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a, pokud jde o podrobné podmínky pro uplatňování kritérií stanovených v odstavci 2, podle nichž je plavidlům o celkové délce vyšší než osm metrů povoleno používat v oblastech uvedených v odstavci 1 vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích lodě.“

b) Doplňuje se nový odstavec, který zní:

„7. „Komise stanoví prostřednictvím prováděcího aktu provozní požadavky pro předávání seznamů, které mají Komisi předkládat členské státy, jak je uvedeno v odst. 2 písm. c) první odrážce. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2.“

Úterý, 10. září 2013

7) V článku 29b se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Členské státy sdělí Komisi opatření přijatá ke splnění povinnosti stanovené v odstavci 5. Pokud Komise shledá, že opatření členského státu uvedenou povinnost nespĺňují, může navrhnout změny těchto opatření. Nedojde-li mezi Komisí a dotyčným členským státem k dohodě o nezbytných opatřeních, může Komise tato opatření stanovit prostřednictvím prováděcích aktů.“

8) V článku 34 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Technická pravidla k měření výkonu motoru a rozměrů zařízení se stanoví prováděcím aktem. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2.“

8a) V článku 34b se odstavec 11 nahrazuje tímto:

„11. Po konzultaci s VTHVR je Komisi svěřena pravomoc přijmout akty v přenesené pravomoci, kterými vyjme některé konkrétní druhy rybolovu členského státu v podoblastech ICES VIII, IX a X z uplatňování odstavců 1 až 9, pokud informace předložené členskými státy ukazují, že výsledkem těchto rybolovných činností je velmi nízká úroveň vedlejších úlovků žraloků a výmětů.“ [pozm. návrh 4]

9) Článek 45 se nahrazuje tímto:

„Článek 45

1. Dodatkem nebo odchylkou k tomuto nařízení je Komisi, prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s článkem 48a, svěřena pravomoc určit technická opatření pro zachování zdrojů týkající se používání vlečných zařízení či upevněných lovných zařízení nebo týkající se rybolovných činností v určitých oblastech nebo v určitých obdobích. Tato opatření mají za cíl řešit s okamžitým účinkem neočekávaně nízké nebo výrazné doplnění stavů nedospělých jedinců, změny migračních vzorů nebo jakékoli jiné změny stavu zachování ~~rybích~~ populací **mořských živočichů**. [pozm. návrh 5]

2. Vyžaduje-li ochrana populací mořských živočichů neprodlený zásah, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o prozatímních opatřeních k nápravě situace. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 3.

3. Je-li ochrana určitých druhů nebo určitých lovišť ryb závažně ohrožena a způsobilo-li by jakékoli prodlení obtížně napravitelnou škodu, může členský stát učinit ve vodách pod jeho jurisdikcí vhodná ochranná a nediskriminující opatření.

4. Opatření podle odstavce 3 a jejich důvody jsou ihned po jejich přijetí sděleny Komisi a ostatním členským státům.

Ve lhůtě desíti pracovních dní od doručení tohoto sdělení potvrdí Komise vhodnost a nediskriminační povahu těchto opatření, nebo požádá o jejich zrušení nebo změnu prostřednictvím prováděcích aktů. Rozhodnutí Komise je neprodleně oznámeno členským státům.“

10) V článku 46 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Z podnětu Komise nebo na žádost členského státu může být soulad členským státem uplatňovaného vnitrostátního technického opatření s ustanoveními odstavce 1 tohoto článku předmětem rozhodnutí, které je učiněno Komisí prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 48 odst. 2. Je-li takové rozhodnutí přijato, použijí se ustanovení odst. 2 třetího a čtvrtého pododstavce.“

Úterý, 10. září 2013

11) Článek 48 se nahrazuje tímto:

„Článek 48

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený nařízením (ES) č. 2371/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 (*).
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).“

12) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 48a

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. ~~Přenesení~~ **Pravomoc přijímat akty v přenesené** pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 4 písm. c), čl. 4 odst. 5 písm. b), čl. 16 odst. 2, čl. 29 odst. 6, ~~čl. 29d odst. 7, čl. 34b odst. 11~~ a čl. 45 odst. 1 je ~~Komisi svěřena~~ **Komisi svěřena** na dobu ~~tří let od ...~~ **devět měsíců před koncem tohoto tříletého období zprávu o přenesení pravomocí. Přenesení pravomocí se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období. [pozm. návrh 6]**
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedené v čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 4 písm. c), čl. 4 odst. 5 písm. b), čl. 16 odst. 2, čl. 29 odst. 6, ~~čl. 29d odst. 7, čl. 34b odst. 11~~ a čl. 45 odst. 1 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. **[pozm. návrh 7]**
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 4 písm. c), čl. 4 odst. 5 písm. b), čl. 16 odst. 2, čl. 29 odst. 6, ~~čl. 29d odst., čl. 34b odst. 11~~ a čl. 45 odst. 1 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

(*) **Datum vstupu tohoto nařízení v platnost.**

[pozm. návrh 8]

Úterý, 10. září 2013

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

P7_TA(2013)0337

Majetkové důsledky registrovaného partnerství *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. září 2013 o návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech majetkových důsledků registrovaného partnerství (COM(2011)0127 – C7-0094/2011 – 2011/0060(CNS))

(Zvláštní legislativní postup – konzultace)

(2016/C 093/32)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2011)0127),
 - s ohledem na čl. 81 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C7-0094/2011),
 - s ohledem na odůvodněné stanovisko, které v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality předložil italský Senát, polský Sejm, polský Senát a rumunským Senát a v němž se uvádí, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Agentury Evropské unie pro základní práva ze dne 31. května 2012,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanovisko Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A7-0254/2013),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie odpovídajícím způsobem změnila;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchytil se od znění schváleného Parlamentem;